

# Verordnung

## über die Änderung des Zolltarifs in Anhang 1 des Zolltarifgesetzes und über die Änderung weiterer Erlasse im Zusammenhang mit Getreide zu Futterzwecken

vom ...

---

*Der Schweizerische Bundesrat,*

gestützt auf Artikel 4 Absatz 3 des Zolltarifgesetzes vom 9. Oktober 1986<sup>1</sup> (ZTG),  
*verordnet:*

### I

<sup>1</sup> Anhang 1 ZTG wird gemäss Beilage geändert (Beilage zur Änderung ZTG).

<sup>2</sup> Anhang 1 der Getreidepflichtlagerverordnung vom 25. April 2001<sup>2</sup> wird gemäss Beilage geändert (Beilage zur Änderung der Getreidepflichtlagerverordnung).

<sup>3</sup> Anhang 2 der Freihandelsverordnung 2 vom 27. Juni 1995<sup>3</sup> wird wie folgt geändert:

- *Tarif-Nr. 1006.1020 ersetzen durch 1006.1021/1029*
- *Tarif-Nr. 1006.2020 ersetzen durch 1006.2021/2029*
- *Tarif-Nr. 1006.3020 ersetzen durch 1006.3021/3029*
- *Tarif-Nr. 1006.4020 ersetzen durch 1006.4021/4029*

<sup>4</sup> Anhang 2 der Freihandelsverordnung 1 vom 18. Juni 2008<sup>4</sup> wird wie folgt geändert:

- *Tarif-Nr. 1001.9060 bzw. 1001.9930 (Nummerierung gemäss Änderung des ZTG vom 22. Juni 2011<sup>5</sup>) ersetzen durch 1001.9931/9939*
- *Tarif-Nr. 1005.9030 ersetzen durch 1005.9031/9039*

<sup>1</sup> SR **632.10**

<sup>2</sup> SR **531.215.17**

<sup>3</sup> SR **632.319**

<sup>4</sup> SR **632.421.0**

<sup>5</sup> AS **2011** 3331

## II

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 2012 in Kraft.

...

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates  
Die Bundespräsidentin: Micheline Calmy-Rey  
Die Bundeskanzlerin: Corina Casanova

*Beilage zur Änderung ZTG  
(Ziff. I)*

*Anhang 1  
(Art. 1)*

**Teil 1a**

*Die Tarifnummern 1001.1060 und 9060 bzw. 1001.1930 und 9930 (Nummerierung gemäss Änderung ZTG vom 22. Juni 2011<sup>6</sup>) werden durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Generaltarif Fr./100 kg brutto
1001.	...	
	--- zu Futterzwecken	
1931	--- anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend	39.–
1939	--- anderer	39.–
	...	
	--- zu Futterzwecken	
9931	--- anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend	39.–
9939	--- andere	39.–

*Die Tarifnummer 1002.0060 bzw. 1002.9030 (Nummerierung gemäss Änderung ZTG vom 22. Juni 2011) wird durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Generaltarif Fr./100 kg brutto
1002.	...	
	--- zu Futterzwecken	
9031	--- anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend	40.–
9039	--- anderer	40.–

*Die Tarifnummer 1003.0070 bzw. 1003.9050 (Nummerierung gemäss Änderung ZTG vom 22. Juni 2011) wird durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Generaltarif Fr./100 kg brutto
1003.	...	
	--- zu Futterzwecken	
9051	--- anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend	37.–
9059	--- andere	37.–

*Die Tarifnummer 1004.0040 bzw. 1004.9030 (Nummerierung gemäss Änderung ZTG vom 22. Juni 2011) wird durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Generaltarif Fr./100 kg brutto
1004.	...	
	-- -- zu Futterzwecken	
9031	-- -- -- anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend	35.–
9039	-- -- -- anderer	35.–

*Die Tarifnummer 1005.9030 wird durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Generaltarif Fr./100 kg brutto
1005.	...	
	-- -- zu Futterzwecken	
9031	-- -- -- anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend	35.–
9039	-- -- -- anderer	35.–

*Die Tarifnummern 1006.1020, 2020, 3020 und 4020 werden durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Generaltarif Fr./100 kg brutto
1006.	...	
	-- -- zu Futterzwecken	
1021	-- -- -- anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend	33.–
1029	-- -- -- anderer	33.–
	...	
	-- -- zu Futterzwecken	
2021	-- -- -- anderes Getreide des Kapitels10 enthaltend	33.–
2029	-- -- -- anderer	33.–
	...	
	-- -- zu Futterzwecken	
3021	-- -- -- anderes Getreide des Kapitels10 enthaltend	34.–
3029	-- -- -- anderer	34.–
	...	
	-- -- zu Futterzwecken	
4021	-- -- -- anderes Getreide des Kapitels10 enthaltend	33.–
4029	-- -- -- anderer	33.–

*Die Tarifnummer 1007.0030 bzw. 1007.9030 (Nummerierung gemäss Änderung ZTG vom 22. Juni 2011) wird durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Generaltarif Fr./100 kg brutto
1007.	...	
	--- zu Futterzwecken	
9031	--- anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend	38.–
9039	--- anderes	38.–

*Die Tarifnummern 1008.1030, 2030, 3030, 9033 und 9061 bzw. 1008.2930, 4030, 5030, 6040 und 9030 (Nummerierung gemäss Änderung ZTG vom 22. Juni 2011) werden durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Generaltarif Fr./100 kg brutto
1008.	...	
	--- zu Futterzwecken	
1031	--- anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend	35.–
1039	--- anderer	35.–
	...	
	--- zu Futterzwecken	
2931	--- anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend	31.–
2939	--- andere	31.–
	...	
	--- zu Futterzwecken	
3031	--- anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend	35.–
3039	--- andere	35.–
	...	
	--- zu Futterzwecken	
4031	--- anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend	38.–
4039	--- anderer	38.–
	...	
	--- zu Futterzwecken	
5031	--- anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend	38.–
5039	--- andere	38.–
	...	
	--- zu Futterzwecken	
6041	--- anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend	39.–
6049	--- anderer	39.–
	...	
	--- zu Futterzwecken	
9035	--- anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend	38.–
9037	--- anderes	38.–

*Beilage zur Änderung der Getreidepflichtlagerverordnung  
(Ziff. I)*

*Anhang I  
(Art. 1)*

### **3. Energie- und Proteinträger**

*Die Tarifnummer 1001.1060 bzw. 1001.1930 (Nummerierung gemäss Änderung ZTG vom 22. Juni 2011<sup>7</sup>) wird durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

---

Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung
1001.	...
	– Hartweizen, zu Futterzwecken
1931	– – anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
1939	– – anderer

---

*Die Tarifnummer 1001.9060 bzw. 1001.9930 (Nummerierung gemäss Änderung ZTG vom 22. Juni 2011) wird durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

---

Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung
1001.	...
	– Weichweizen (einschliesslich Dinkel) und Mengkom, zu Futterzwecken
9931	– – anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
9939	– – andere

---

*Die Tarifnummer 1002.0060 bzw. 1002.9030 (Nummerierung gemäss Änderung ZTG vom 22. Juni 2011) wird durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

---

Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung
1002.	...
	– Roggen, zu Futterzwecken
9031	– – anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
9039	– – anderer

---

*Die Tarifnummer 1003.0070 bzw. 1003.9050 (Nummerierung gemäss Änderung ZTG vom 22. Juni 2011) wird durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

<sup>7</sup> AS 2011 3331

---

Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung
1003.	...
	– – andere, zu Futterzwecken
9051	– – – anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
9059	– – – andere

---

*Die Tarifnummer 1004.0040 bzw. 1004.9030 (Nummerierung gemäss Änderung ZTG vom 22. Juni 2011) wird durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

---

Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung
1004.	...
	Hafer, zu Futterzwecken
9031	– anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
9039	– anderer

---

*Die Tarifnummer 1005.9030 wird durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

---

Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung
1005.	...
	Mais, zu Futterzwecken
9031	– anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
9039	– anderer

---

*Die Tarifnummer 1006.1020 wird durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

---

Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung
1006.	...
	– – Reis in Strohölse (Paddy-Reis), zu Futterzwecken
1021	– – – anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
1029	– – – anderer

---

*Die Tarifnummer 1006.2020 wird durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

---

Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung
1006.	...

---

	– Reis, geschält (Cargo-Reis oder Braunreis), zu Futterzwecken
2021	– – anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
2029	– – anderer

---

*Die Tarifnummer 1006.3020 wird durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung
1006.	...
	– Reis, geschliffen oder halbgeschliffen, auch poliert oder glasiert, zu Futterzwecken
3021	– – anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
3029	– – anderer

---

*Die Tarifnummer 1006.4020 wird durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung
1006.	...
	– Bruchreis, zu Futterzwecken
4021	– – anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
4029	– – anderer

---

*Die Tarifnummer 1007.0030 bzw. 1007.9030 (Nummerierung gemäss Änderung ZTG vom 22. Juni 2011) wird durch die folgenden Tarifnummern ersetzt:*

Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung
1007.	...
	– Körnersorghum, zu Futterzwecken
9031	– – anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
9039	– – anderer

---

*Die Tarifnummern 1008.1030 bis 1008.9061 bzw. 1008.1030 bis 1008.9030 (Nummerierung gemäss Änderung ZTG vom 22. Juni 2011) und dazugehörige Texte ersetzen durch:*

Zolltarif-Nr.	Warenbezeichnung
1008.	...
	– Buchweizen, zu Futterzwecken
1031	– – anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
1039	– – anderer
	– Hirse, zu Futterzwecken
2931	– – anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
2939	– – andere
	– Kanariensaat, zu Futterzwecken
3031	– – anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
3039	– – andere
	– Fonio ( <i>Digitaria</i> spp.), zu Futterzwecken
4031	– – anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
4039	– – anderer
	– Quinoa ( <i>Chenopodium quinoa</i> ), zu Futterzwecken
5031	– – anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
5039	– – andere
	– Triticale, zu Futterzwecken
6041	– – anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
6049	– – anderer
	– anderes Getreide, zu Futterzwecken
9035	– – anderes Getreide des Kapitels 10 enthaltend
9037	– – anderes

---